

3. *Sökandena skall ersätta alla rättegångskostnader.*

(¹) EGT C 386, 31.12.1994 och C 137, 3.6.1995.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 19 februari 1998

i mål T-42/96: Eyckeler & Malt AG mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Talan om ogiltigförklaring – Import av nötkött av hög kvalitet (Hilton-biff) – Förordning (EEG) nr 1430/79 – Artikel 13 – Kommissionens beslut att inte efterge importtullar – Rätten till försvar – Uppenbart felaktig bedömning)

(98/C 113/31)

(Rättegångsspråk: tyska)

Förstainstansrätten, första avdelningen (ordföranden A. Saggio samt domarna B. Vesterdorf och R. M. Moura Ramos; justitiesekreterare: J. Palacio González), har den 19 februari 1998 avkunnat dom i mål T-42/96: Eyckeler & Malt AG, Hilden (Tyskland), företrätt av advokaterna Dietrich Ehle och Volker Schiller, Köln, delgivningsadress: advokatbyrån Marc Lucius, 6 rue Michel Welter, Luxemburg, med stöd av Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland (ombud: ursprungligen Stephanie Ridley, sedermera John Collins och David Anderson), mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: Götz zur Hausen) angående en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 20 december 1995, rättsakt K(95) 3391 slutgiltigt, riktat mot Förbundsrepubliken Tyskland och avseende en ansökan om eftergift av importtullar. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. *Kommissionens beslut av den 20 december 1995 riktat mot Förbundsrepubliken Tyskland och avseende en ansökan om eftergift av importtullar ogiltigförklaras.*
2. *Kommissionen skall ersätta rättegångskostnaderna.*
3. *Förenade kungariket Storbritannien och Nordirland skall bära sin rättegångskostnad.*

(¹) EGT C 180, 22.6.1996.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 19 februari 1998

i mål T-142/96: Anne-Marie Toller mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Tjänstemän – Yttrande från invaliditetskommittén – Otillräcklig yrkesskicklighet – Beslut om avsked – Begäran om omprövning – Ny och väsentlig omständighet – Fristen utgången – Upptagande till sakprövning)

(98/C 113/32)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, fjärde avdelningen (ordföranden P. Lindh samt domarna K. Lenaerts och J. D. Cooke; justitiesekreterare: byrådirektören A. Mair), har den 19 februari 1998 avkunnat dom i mål T-142/96: Anne-Marie Toller, tidigare tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: advokaterna Benoît Lombart och Eric Boigelot, Bryssel, delgivningsadress: advokatbyrån Louis Schiltz, 2 rue du Fort Rheinsheim, Luxemburg) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: Julian Currell och Christine Berardis-Kayser) angående en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut om avslag på sökandens begäran om omprövning av beslutet av den 1 juli 1993, genom vilket sökanden avsatts från sin tjänst på grund av otillräcklig yrkesskicklighet. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. *Talan avvisas.*
2. *Vardera parten skall bära sina egna kostnader.*

(¹) EGT C 318, 26.10.1996.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 19 februari 1998

i mål T-169/96: Jean-Pierre Pierard mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Representationen för kommissionens tjänstemän och övriga anställda i administrativa och stadgenliga organ – Personal som är tjänsteplacerad utanför Europeiska unionen – Anledning saknas att döma i saken)

(98/C 113/33)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, fjärde avdelningen (ordföranden P. Lindh samt domarna K. Lenaerts och J. D. Cooke; justitiesekreterare: Byrådirektören A. Mair), har den 19 februari 1998 avkunnat dom i mål T-169/96: Jean-Pierre Pierard, tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission, företräd av advokaten Nicolas Lhoëst, Bryssel, delgiv-

ningsadress: fiduciaire Myson SARL, 30 rue de Cessange, Luxemburg, mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: Gianluigi Valsesia och Christine Berardis-Kayser) angående en talan om ogiltigförklaring av beslutet från Centralkommittén för kommissionens personal genom vilket förslagen från Chambellant om utnämningar till de stadgeenliga och administrativa organen avslås och, om så behövs, av beslutet från kommissionen genom vilket sökandens klagomål uttryckligen avslås. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. *Anledning saknas att döma i förevarande mål.*
2. *Kommissionen skall bära sina egna rättegångskostnader och förpliktas att ersätta hälften av sökandens rättegångskostnader. Sökanden skall bära den andra hälften av sina egna rättegångskostnader.*

(¹) EGT C 388, 21.12.1996.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 19 februari 1998

i mål T-3/97: Anna Maria Campogrande mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Tjänstemän – Meddelande om lediga tjänster – Nivå på den tjänst som skall tillsättas – Tillsättning av en tjänst som enhetschef i lönegrad A 4/A 5 – Fråga huruvida kommissionens beslut av den 19 juli 1988 är rättsstridigt – Avslag på ansökan)

(98/C 113/34)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, fjärde avdelningen (ordföranden P. Lindh samt domarna K. Lenaerts och J. D. Cooke; justitisekreterare: byrådirektören A. Mair), har den 19 februari 1998 avkunnat dom i mål T-3/97: Anna Maria Campogrande, tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: advokaten Marc-Albert Lucas, Liège, delgivningsadress: advokatbyrån Evelyne Korn, 21 avenue de Nassau, Luxemburg) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: Gianluigi Valsesia och Denis Waelbroeck) angående en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att utse Cesare De Montis till chef för enhet 2 (Andinska pakten), vid direktorat A (Latinamerika), vid generaldirektorat IB (Yttre förbindelser: Södra Medelhavsområdet, Mellanöstern, Latinamerika, Syd- och Sydostasien och samarbete Nord-Syd) och kommissionens beslut att avslå sökandens ansökan till denna tjänst. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. *Talan ogillas.*

2. *Vardera parten skall bära sina egna kostnader.*

(¹) EGT C 74, 8.3.1997.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 19 februari 1998

i mål T-196/97: Donato Continolo mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Tjänstemän – Kurortsbehandling – Artikel 59 i tjänsteföreskrifterna – Sjukledighet – Särskild ledighet)

(98/C 113/35)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, fjärde avdelningen (ordföranden P. Lindh samt domarna K. Lenaerts och J. D. Cooke; justitisekreterare: byrådirektören A. Mair), har den 19 februari 1998 avkunnat dom i mål T-196/97: Donato Continolo, tjänsteman vid Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: advokaterna Jean-Noël Louis, Thierry Demasseure, Ariane Tornel och Françoise Parmentier, Bryssel, delgivningsadress: Fiduciaire Myson SARL, 30 rue de Cessange, Luxemburg) mot Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: Christine Berardis-Kayser och Florence Duvieusart-Clotuche), angående en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 24 juni 1996, såsom det har bekräftats i beslutet om avslag på sökandens klagomål av den 30 januari 1997, att inte bevilja sökanden ytterligare sjukledighet för kurortsbehandling. Domslutet i denna dom har följande lydelse:

1. *Talan ogillas.*
2. *Vardera parten skall bära sin rättegångskostnad.*

(¹) EGT C 7, 10.1.1998.

FÖRSTAINSTANSRÄTTENS DOM

av den 4 mars 1998

i mål T-146/96: Maria da Graça de Abreu mot Europeiska gemenskapernas kommission (¹)

(Provanställda tjänstemän – Fast anställning av en tidigare tillfälligt anställd – Bibehållande av tjänsteår i löneklass – Likabehandlingsprincipen – Invändning om rättsstridighet)

(98/C 113/36)

(Rättegångsspråk: franska)

Förstainstansrätten, andra avdelningen (ordföranden A. Kalogeropoulos samt domarna C. W. Bellamy och J. Pir-